

文康及公民教育廳

Departamento dos Assuntos Culturais e Recreativos e de Educação Cívica

文康社群處

Divisão dos Assuntos Culturais, Recreativos e Associativos

受資助單位填寫 A preencher pela entidade destinatária de subsídio			
單位名稱 Nome da entidade			
活動名稱 Designação da actividade			
<input type="checkbox"/> 屬年度計劃活動 pertencente ao programa anual de actividades		<input type="checkbox"/> 屬單項活動 pertencente a actividades individuais	
舉行日期 Data de realização	由 de	至 a	時間 Hora de realização
對象 Destinatários			參加人數 N.º de participantes
舉行地點 Local			
實際支出 Despesas efectivas			
活動效果 Resultado da actividade	<input type="checkbox"/> 非常好 Muito Bom <input type="checkbox"/> 好 Bom <input type="checkbox"/> 一般 Regular <input type="checkbox"/> 有待改善 Por melhorar		
活動類別 Tipo de Actividade			
活動類別如與原計劃有別，請指出並說明理由 Caso o tipo de actividade seja diferente do projecto inicial, queira apresentar a devida justificação			
除市政署外，本會已獲下述機構發放或承諾發放資助金： Exceptuado o IAM, a nossa associação obteve a concessão ou o compromisso de concessão de subsídio das entidades abaixo indicadas			
機構名稱 Designação da entidade	獲承諾發放的金額 Montante da concessão de subsídio comprometido	獲發金額 Montante de subsídio concedido	
受資助單位意見 Sugestões da entidade destinatária de subsídio：			
負責人姓名 Nome do responsável	簽署、蓋章及日期 Assinatura, carimbo e data		_____
			/ /

備註：1. 請附交有關活動的支出單據副本、照片、新聞稿及其他文件。

Nota Queira remeter fotocópia dos recibos de despesas, fotografias, recortes de jornais e outros documentos referentes à actividade.

2. 遞交地點：文康及公民教育廳文康社群處-澳門南灣大馬路 517 號南通商業大廈 4 樓 B 及 C 座

Local de entrega: Divisão dos Assuntos Culturais, Recreativos e Associativos do Departamento dos Assuntos Culturais e Recreativos e de Educação Cívica – Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edif. Comercial “Nam Tung”, 4º andar B e C, Macau

3. 電話 Tel.: 8394 8855 / 8394 8866 圖文傳真 Fax: 2837 2062

## SUMMARY FORM OF SUBSIDIZED ACTIVITY

Department of Cultural and Recreational Affairs and Civic Education  
Division of Cultural, Recreational and Association Affairs

<b>To be filled by subsidized association / organization</b>			
Name			
Name of activity			
<input type="checkbox"/> <i>Annually organized activity</i> <span style="margin-left: 200px;"><input type="checkbox"/> <i>One-off activity</i></span>			
Date of activity	from	to	Time of Activity
Target group			Number of participants
Location of activity			
Actual expenses			
Results	<input type="checkbox"/> <i>Very good</i> <span style="margin-left: 50px;"><input type="checkbox"/> <i>Good</i></span> <span style="margin-left: 50px;"><input type="checkbox"/> <i>Fair</i></span> <span style="margin-left: 50px;"><input type="checkbox"/> <i>To be improved</i></span>		
Type of activity			
Should the type of activity be different from the original plan, please specify the reason(s) for the change			
<b>Other than the IAM, the following entities have subsidized or promised to subsidize our association / organization</b>			
Name of entity	Amount of subsidy promised	Amount of subsidy received	
<i>Opinions from the subsidized association / Organization:</i>			
Name of person- in-charge		Signature, stamp and date	_____ / /

Note: 1. Please submit photocopies of receipts of expenses, photos, press releases and other supporting documents of the activity.

2. Location for submission : Department of Cultural and Recreational Affairs and Civic Education, Division of Cultural, Recreational and Association Affairs, Avenida da Praia Grande, No. 517, Nam Tung Commercial Building, 4/F, Flat B & C, Macao.

3. Telephone: 8394 8855 / 8394 8866 Fax: 2837 2062